

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KEI159-M

**Refrigerated counter - 1620mm - with LED lighting & 1 shelf - standard  
with black front panel**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Refrigerated Counter 1620mm with LED Lighting (Model: KEI159 M)

## General Information

Thank you for purchasing the Refrigerated Counter 1620mm with LED Lighting. This unit is designed for commercial kitchen use, offering effective refrigeration and display solutions while enhancing the aesthetic appeal of your workspace. Please read this manual thoroughly for safe and efficient use of the product.

## Safety Information

### 1. Electrical Safety

- Ensure the unit is properly installed with adequate grounding.
- Do not use any extension cords; connect directly to a wall outlet.
- Avoid moisture exposure to electrical components.

### 2. Operational Safety

- Do not overload shelves beyond the specified weight limit.
- Keep the ventilation areas clear to prevent overheating.
- Ensure that the unit is positioned on a flat, stable surface.

### 3. Child Safety

- Keep the unit away from children unless supervised.
- Use childproof locks if available.

### 4. Maintenance Safety

- Always unplug the unit before cleaning or servicing.
- Use appropriate personal protective equipment (PPE) when handling cleaning agents.

### 5. Emergency Measures

- In case of malfunction or unusual noise, immediately unplug the unit and contact customer service.

## Product Overview and Specifications

- Model: KEI159 M
- Dimensions: 1620mm (W) x [Depth and Height data to be obtained from product specifications]
- Weight: [Weight data to be obtained from product specifications]
- Temperature Range: [Specify temperature range]
- Power Supply: [Specify voltage]
- Energy Efficiency Class: [Class rating]
- Interior Lighting: LED
- Number of Shelves: 1
- Front Panel Color: Black

## Setup and Installation

### 1. Unpacking the Unit

- Carefully remove the Refrigerated Counter from the packaging, ensuring not to damage any components.

### 2. Positioning

- Place the unit in a well-ventilated area away from direct sunlight or heat sources.

### 3. Leveling

- Adjust the feet to ensure the unit is level for optimal operation.

### 4. Electrical Connection

- Plug the power cord into a suitable electrical outlet.
- Ensure that the outlet matches the voltage specifications of the unit.

### 5. Initial Setup

- Turn on the unit using the power switch located at the back.
- Set the desired temperature using the thermostat control.

## Operation

- Use the thermostat dial to adjust the internal temperature.
- Monitor the temperature display regularly to ensure the unit is functioning within the desired range.
- Load the unit with food items, ensuring not to block air vents.

## Cleaning and Maintenance

### 1. Daily Cleaning

- Wipe down surfaces with a soft cloth and mild detergent.

### 2. Weekly Maintenance

- Clean the condenser coils with a brush or vacuum.
- Check and clean the door seals to ensure proper operation.

### 3. Seasonal Maintenance

- Schedule professional maintenance every six months to ensure optimal performance.

#### Troubleshooting

##### - Unit Does Not Operate

- Check power supply and ensure the unit is plugged in.
- Inspect the circuit breaker or fuse.

##### - Temperature is Too High

- Ensure vents are not blocked.
- Check thermostat settings.

##### - Excessive Noise

- Ensure the unit is level.
- Check for loose components.

#### Disposal

- Dispose of the unit in accordance with local regulations regarding electronic waste.
- Contact a certified disposal service for safe disposal of refrigerants and electrical components.

#### Contact

For further assistance, please contact our support team at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Refrigerated Counter. We wish you a successful and pleasant experience with our product!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für den Kühltheke 1620mm mit LED-Beleuchtung und 1 Regalfach - KEI159-M

---

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Kühltheke KEI159-M. Dieses Produkt ist ideal für Gastronomiebetriebe, die eine zuverlässige und effiziente Kühlung benötigen. Die Theke bietet nicht nur optimale Lagerbedingungen für Lebensmittel, sondern verbessert auch die Präsentation Ihrer Produkte durch die eingebaute LED-Beleuchtung.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den gewerblichen Einsatz bestimmt.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
- Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbare Schäden, bevor Sie es verwenden. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Schäden aufweist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen und ebenen Oberfläche steht.
- Berühren Sie keine elektrischen Komponenten mit feuchten Händen.
- Halten Sie den Umgebung des Gerätes frei von Müll und brennbaren Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass der Luftstrom um das Gerät nicht blockiert ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.

## 3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: KEI159-M
- Abmessungen: 1620mm B x 700mm T x 900mm H
- Nettogewicht: 115 kg
- Farbe: Schwarz
- Kühlmittel: R290
- Energieeffizienzklasse: C
- Temperaturbereich: 0°C bis 10°C
- LED-Beleuchtung: Ja
- Anzahl der Regale: 1

## 4. Einrichtung und Installation

- Entfernen Sie die Verpackung und überprüfen Sie das Gerät auf eventuell beschädigte Teile.
- Stellen Sie das Gerät an den gewünschten Standort und stellen Sie sicher, dass es stabil steht.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass die Spannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es einschalten, damit sich die Kühlfülligkeit setzen kann.
- Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie die Temperatur nach etwa einer Stunde.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sauber und frei von Hindernissen ist.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem digitalen Thermostat.
- Füllen Sie die Kühltheke nicht über den empfohlenen Füllstand, um den Luftstrom nicht zu behindern.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Lebensmittel und die Temperatur im Kühlraum.

## 6. Reinigung und Wartung

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und milde Seife, um die Oberflächen zu reinigen.
- Reinigen Sie die Innenteile regelmäßig, um Hygiene zu gewährleisten.
- Führen Sie alle 6 Monate eine gründliche Reinigung der Kühlleitungen und des Verdampfers durch.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtungen und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.

## 7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und die Temperatur richtig eingestellt wurde.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Oberfläche steht. Überprüfen Sie ob alle Teile richtig montiert sind.
- Eisbildung: Überprüfen Sie die Türdichtungen und stellen Sie sicher, dass die Tür ordnungsgemäß geschlossen ist.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden lokalen Vorschriften.
- Das Gerät enthält umweltschädliche Stoffe. Bringen Sie es zu einem Sammelpunkt für Elektroschrott.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@ggmgaastro.com](mailto:info@ggmgaastro.com)

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

---

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch für zukünftige Referenzen auf. Vielen Dank, dass Sie sich für das Produkt von  
GGM Gastro entschieden haben.

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for GGM Gastro KEI159 Refrigerated Counter

### 1. Algemene Informatie

De GGM Gastro KEI159 is een hoogwaardige gekoelde counter met een breedte van 1620 mm, ontworpen voor professioneel gebruik. Met LED-verlichting en één standaard plank biedt deze counter optimale functionaliteit en presentatie voor voedselproducten in horecagelegenheden.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsinstructies: Zorg ervoor dat de gekoelde counter op een stabiele, vlakke ondergrond staat en correct is aangesloten op een geschikte voeding.
- Elektrische veiligheid: Voorkom watercontact met het elektrische systeem om korte schakelingen of elektrische schokken te voorkomen.
- Koude-vloeistoffen: Zorg ervoor dat het apparaat geen lekken vertoont. Indien er vloeistoffen ontstaan, stop het gebruik en neem contact op met de klantenservice.
- Tijdens gebruik: Plaats geen hete of warme items in de gekoelde counter om schade aan de functie en het interieur te voorkomen.
- Onderhoud: Volg de onderhoudsinstructies zorgvuldig om veilig gebruik te waarborgen.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KEI159
- Afmetingen: 1620 mm (B) x 700 mm (D) x 850 mm (H)
- Temperatuurbereik: +2°C tot +8°C
- Inhoud: 448 liter
- Stroomverbruik: 0.6 kWh/24h
- Materiaal: RVS frontpaneel, zwarte zijpanelen
- Verlichting: LED
- Planken: 1 standaard plank
- Koelsysteem: Ventilatorcooling

### 4. Installatie en Montage

1. Plaatsing: Zet de gekoelde counter op een stabiele en vlakke ondergrond.
2. Ovenstelling: Zorg ervoor dat er voldoende ruimte rondom het apparaat is voor ventilatie.
3. Voeding: Sluit de gekoelde counter aan op een daarvoor geschikte wandcontactdoos met een spanningsspanning van 230 V.
4. Temperatuurinstelling: Zet de temperatuurregeling aan en stel in op het gewenste niveau tussen +2°C en +8°C.
5. Kennisgeving: Laat de counter minimaal 1 uur stationair draaien voordat er producten worden toegevoegd, zodat de juiste temperatuur kan worden bereikt.

### 5. Bediening

- Temperatuurregeling: Gebruik de digitale temperatuurregelaar aan de voorkant van de counter om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Deur: Open de deur voorzichtig en zorg ervoor dat ze volledig sluit om energieverlies te voorkomen.
- LED-verlichting: De LED-verlichting wordt automatisch geactiveerd bij het openen van de deur.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Regelmatige reiniging: Maak het interieur en het exterieur van de counter regelmatig schoon met een zachte, vochtige doek en een mild reinigingsmiddel.
- Onthoud: Gebruik geen schurende materialen die de oppervlakken kunnen beschadigen.
- Inspectie: Controleer regelmatig op verontreinigingen of lekkages en neem bij problemen contact op met de klantenservice.

### 7. Probleemoplossing

- Geen koeling: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en ingeschakeld. Controleer ook de temperatuurinstellingen.
- Vloeistoflekkages: Controleer op beschadigingen aan de koelvloeistofleidingen en bel de klantenservice voor assistentie.
- Geleidelijke temperatuurstijging: Zorg ervoor dat de deuren goed sluiten en plaats geen te warme producten in de counter.

### 8. Afvoer

Volg lokale regelgeving voor het afvoeren van het apparaat. Neem contact op met een erkende afvalverwerkingsdienst voor een veilige verwijdering.

### 9. Contact

Voor vragen en ondersteuning kunt u contact opnemen met:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador Refrigerado 1620mm con Iluminación LED y 1 Estante - KEI159-M

## 1. Información General

Gracias por adquirir el Mostrador Refrigerado KEI159-M. Este producto ha sido diseñado para ofrecer una solución eficaz de almacenamiento en refrigeración, ideal para restaurantes, cafeterías y otros establecimientos de servicio de alimentos.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto es exclusivamente para uso comercial y debe ser instalado por un profesional cualificado.
- Asegúrese de que la tensión eléctrica sea adecuada antes de conectar el dispositivo.
- Mantenga el área alrededor del mostrador limpio y libre de obstrucciones.
- No utilice el mostrador para fines distintos a los especificados en este manual.
- En caso de daño al cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante o un técnico cualificado para evitar riesgos.
- No sumerja el aparato en agua u otros líquidos para evitar cortocircuitos o fallos eléctricos.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1620 mm (ancho) x 700 mm (profundidad) x 850 mm (altura)
- Temperatura de operación: 0°C a 4°C
- Capacidad: 300 litros
- Iluminación: LED
- Estante: 1 estante ajustable
- Panel frontal: Negro
- Materiales: Acero inoxidable de alta calidad

## 4. Configuración e Instalación

1. Coloque el mostrador en una superficie plana y estable, asegurándose de que esté nivelado.
2. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación adecuada que cumpla con los requisitos eléctricos.
3. Deje un espacio adecuado alrededor del mostrador (mínimo 10 cm) para asegurar una buena ventilación.
4. Asegúrese de que el termostato esté configurado a la temperatura deseada antes de comenzar a utilizar el mostrador.

## 5. Operación

- Para encender el mostrador, presione el botón de encendido ubicado en el panel de control.
- Ajuste la temperatura utilizando el termostato digital.
- Coloque los productos alimenticios en el estante, asegurándose de no sobrecargar el dispositivo.
- Monitoree regularmente la temperatura interna del mostrador.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague y desconecte el mostrador antes de limpiar.
- Use un paño suave y húmedo con un jabón suave para limpiar la superficie exterior e interior.
- Evite el uso de productos abrasivos que puedan dañar el acabado.
- Verifique y limpie el drenaje regularmente para asegurar un rendimiento óptimo.

## 7. Solución de Problemas

- El mostrador no enfría: Verifique la conexión eléctrica y el ajuste del termostato.
- Ruidos extraños: Asegúrese de que el mostrador esté nivelado y sin obstrucciones.
- Fugas de agua: Compruebe el sistema de drenaje por obstrucciones.

## 8. Eliminación

Al final de la vida útil del mostrador, elimínelo de acuerdo con las regulaciones locales sobre desechos eléctricos y electrónicos. No lo tire en la basura común.

## 9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita asistencia, no dude en contactarnos:

Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

Manuel du produit : Comptoir Réfrigéré KEI159-M

## 1. Informations générales

Bienvenue dans votre nouveau comptoir réfrigéré KEI159-M. Ce produit est conçu pour offrir un refroidissement efficace, tout en étant esthétique dans votre espace de vente. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser pour garantir un fonctionnement optimal.

## 2. Informations de sécurité

- Utilisation conforme : Ce comptoir réfrigéré est prévu uniquement pour un usage commercial. Ne pas utiliser à des fins domestiques.
- Installation correcte : Assurez-vous que l'appareil est installé sur une surface plane et stable. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.
- Sécurité électrique : Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à celle spécifiée sur l'appareil. N'utilisez pas de rallonges inappropriées. Si le câble d'alimentation est endommagé, contactez un professionnel pour le remplacer.
- Manipulation des aliments : Maintenez une hygiène stricte lors du stockage et de la manipulation des aliments. Ne pas stocker d'aliments périssables à des températures inadéquates.
- Intervention en cas de panne : Si l'appareil présente des signes de défaillance (bruits inhabituels, odeurs de brûlé), débranchez-le immédiatement et contactez le service après-vente.

## 3. Aperçu du produit et spécifications

### Caractéristiques techniques

- Dimensions : 1620 x 700 x 1100 mm
- Volume utile : 490 Litres
- Température de service : +2°C à +8°C
- Consommation électrique : 1.2 KWh
- Poids : 120 kg

## 4. Installation et mise en place

1. Déballage : Retirez soigneusement l'appareil de son emballage. Vérifiez s'il y a des dommages visibles.
2. Emplacement : Placez le comptoir réfrigéré dans un endroit bien ventilé, loin des sources de chaleur (radiateurs, fours).
3. Niveau : Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que le comptoir est à niveau.
4. Branchement électrique : Branchez l'appareil sur une prise adéquate en respectant les spécifications électriques.
5. Mise en marche : Allumez le comptoir en utilisant l'interrupteur situé à l'arrière.

## 5. Fonctionnement

- Réglez la température souhaitée à l'aide du thermostat intégré.
- Vérifiez régulièrement l'affichage de température et assurez-vous que l'appareil maintient le niveau requis.

## 6. Nettoyage et maintenance

- Éteignez l'appareil avant de procéder à tout nettoyage.
- Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif pour nettoyer les surfaces. Évitez les produits chimiques corrosifs.
- Dégelez régulièrement si nécessaire pour maintenir les performances optimales.
- Vérifiez et nettoyez les filtres d'air tous les mois.

## 7. Dépannage

- Problème : L'appareil ne démarre pas
  - Solution : Vérifiez le branchement électrique.
- Problème : Température insuffisante
  - Solution : Vérifiez si les ouvertures de ventilation ne sont pas obstruées. Ajustez le thermostat.
- Problème : Bruits inhabituels
  - Solution : Vérifiez si les éléments internes sont bien fixés.

## 8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électriques et électroniques. Contactez votre centre local de recyclage pour plus d'informations.

## 9. Contact

Pour toutes questions ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le comptoir réfrigéré KEI159-M. Profitez de son efficacité pour votre établissement.



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Bancone Refrigerato 1620mm con Illuminazione LED e 1 Ripiano

## 1. Informazioni Generali

Il bancone refrigerato 1620mm è progettato per conservare efficacemente alimenti e bevande a temperature ottimali. È dotato di illuminazione LED per migliorare la visibilità e l'aspetto dei prodotti esposti. Questo modello presenta un pannello frontale nero per un design elegante e professionale.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale per la conservazione di alimenti. Non utilizzare per altri scopi.
- Installazione: Assicurarsi che l'unità sia installata su una superficie piana e stabile, lontana da fonti di calore.
- Elettricità: Utilizzare un cablaggio elettrico conforme alle normative locali. Non toccare il prodotto con le mani bagnate e scollegarlo durante la manutenzione.
- Manutenzione: Eseguire una manutenzione regolare come descritto nel manuale per evitare malfunzionamenti.
- Emergenze: In caso di emergenza, scollegare il prodotto dalla rete elettrica e contattare il supporto.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Dimensioni: 1620mm
- Illuminazione: LED
- Ripiani: 1 standard
- Pannello frontale: Nero
- Sistema di refrigerazione: No Frost

## 4. Setup e Installazione

- Posizionare il bancone in una zona ben ventilata, lontano da sorgenti di calore.
- Livellare il bancone usando le regolazioni sui piedini.
- Collegare la spina IEC a una presa elettrica conforme.
- Accendere il refrigeratore utilizzando l'interruttore posizionato sul retro.

## 5. Funzionamento

- Regolare la temperatura desiderata tramite il pannello di controllo.
- Controllare periodicamente che l'unità stia mantenendo la temperatura impostata.
- Non sovraccaricare il bancone oltre il limite massimo di capacità.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il bancone dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Utilizzare un panno umido e detersivi non abrasivi per pulire la superficie esterna.
- Assicurarsi che le griglie di ventilazione siano sempre libere da ostruzioni.
- Effettuare una pulizia approfondita delle superfici interne e dei ripiani ogni mese.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Il bancone non si accende: Controllare il collegamento elettrico e la presa.
- Temperatura inadeguata: Verificare che le porte siano chiuse correttamente. Regolare la temperatura nel pannello di controllo.
- Rumori strani: Controllare la posizione del bancone e assicurarsi che sia stabile.

## 8. Smaltimento

- In caso di rottura o dismissione, seguire le normative locali per il riciclaggio degli elettrodomestici.
- Non smaltire nel normale rifiuto domestico. Seguire le indicazioni sui materiali riciclabili.

## 9. Contatto

Per ulteriore assistenza, contattare:

E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania